

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 21 (1994)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** ASS-Info

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sommersportlager 1994

Möchtest Du zwei unvergessliche Wochen mit jungen Leuten aus der ganzen Welt im beliebtesten Jugendsportzentrum der Schweiz verbringen? Und dabei die verschiedensten Sportarten wie Schwimmen, Kanu, Windsurfen, Tennis, Beach-Volleyball, Badminton, Judo usw. ausüben? Und auch noch in den Genuss von kulturellen Veranstaltungen und Ausflügen kommen? Dann melde Dich für eines der bei-

den Lager im sonnigen Tessin an!

**Daten, Ort:**

- 1. Lager: 10.–23.7.94
- 2. Lager: 24.7.–6.8.94, in Tenero/TI

**Preis:** ca. sFr. 600.–

**Bedingungen:** Alter 15–25. Ein Elternteil muss das Schweizer Bürgerrecht besitzen.

**Anmeldung bis 27.5.94** beim

Auslandschweizer-Sekretariat  
Jugenddienst, Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16

### Schweizerschulen: keine Kürzung

Im Budget 1994 der Eidgenossenschaft war vorgesehen, die Subventionen an die Schweizerschulen um zehn Prozent zu kürzen. Dank dem Einsatz des Komitees für Schweizerschulen im Ausland, einzelner Parlamentarier sowie der Patronatskantone konnte diese Kürzung verhindert werden.

## Auslandschweizer-Kongress 1994

### Wirtschaft und Fünfte Schweiz

Der diesjährige Auslandschweizer-Kongress findet vom 19.–21. August in Lenzerheide/Valbella statt und widmet sich dem Thema «Schweizer Wirtschaft und Auslandschweizer».

Ziel der Veranstaltung ist es, die Bedeutung der Fünften Schweiz für die Schweizer Wirtschaft darzustellen. Einerseits werden dabei deren weltweite Verflechtung und die Vielfalt schweizerischer Tätigkeit im Ausland beleuchtet; andererseits sollen aktuelle und künftige Auslandschweizer für die Herausforderungen der

Schweizer Wirtschaft sensibilisiert werden.

### Nach-Kongress-Reise

Zum zweiten Mal bieten wir Ihnen vom 22.–24. August eine dreitägige Nach-Kongress-Reise an. Wenn Sie die romanische Kirche von Zillis besuchen, eine romantische Kutschenfahrt ins Val Roseg geniessen, die Bilder von Segantini bewundern, in St. Moritz shoppen und noch viel mehr möchten, dann schicken Sie den untenstehenden Talon an:

Rothorn Reisen  
CH-7078 Lenzerheide

Ich/wir melde(n) mich/uns definitiv für die Nach-Kongress-Reise vom 22.–24.8.1994 an.

Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Ich/wir bin/sind interessiert an diesem Angebot, möchte(n) aber detaillierte Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Anmeldeschluss: 12.7.1994

Preis: ca. sFr. 625.–, minimale Teilnehmerzahl: 25

# 72. Auslandschweizer-Kongress

in Lenzerheide-Valbella/GR (1500 m),  
19.–21. August 1994

Thema:  
**Schweizer Wirtschaft und Auslandschweizer**

Anmeldung (bitte mit Schreibmaschine oder in Blockschrift)

Anmeldeschluss: 15. Juli 1994

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Name/Vorname Begleitperson(en): \_\_\_\_\_

Kontaktadresse in der Schweiz: \_\_\_\_\_

Gültig ab: \_\_\_\_\_

Transportmittel:  Auto  Zug und Bus

Ich bin nicht älter als 25jährig und genieesse deshalb einen Rabatt von 50% auf allen Veranstaltungen.

Ich nehme zum erstenmal an einem Auslandschweizer-Kongress teil.

### Unterkunft in Lenzerheide-Valbella

(bitte gewünschte Kategorie ankreuzen)

	****	***	**
Einzelzimmer	<input type="checkbox"/> sFr. 120.–	<input type="checkbox"/> sFr. 85.–	<input type="checkbox"/> sFr. 70.–
Doppelzimmer	<input type="checkbox"/> sFr. 100.–	<input type="checkbox"/> sFr. 70.–	<input type="checkbox"/> sFr. 58.–

### Wichtig!

Anreisedatum: \_\_\_\_\_

Abreisedatum: \_\_\_\_\_

Preise pro Nacht und Person, inklusive Frühstück, Service und Taxen. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Nach dem 15. Juli 1994 können wir keine Reservationen mehr garantieren. Je früher Sie sich anmelden, desto grösser ist die Hotelauswahl. **Annulationen sind uns schriftlich zu melden. Andernfalls müssen wir Ihnen die vollen Hotel- und Teilnahmekosten in Rechnung stellen.**

### Preise

Ich möchte an den folgenden Veranstaltungen teilnehmen (bitte überall Anzahl der Teilnehmenden angeben!):

_____	<b>Kongresskarte, obligatorisch</b> (inkl. Transporte, Aperitifs, Saalmiete, technische Anlagen, Unterhaltung, «Viva la strada» usw.)	sFr. 40.–
_____	Offizielle Eröffnung, 19. August	sFr. –.–
_____	Treffen junger Auslandschweizer, 19. August (gratis bis 25jährig)	
_____	Plenarversammlung (Kosten durch die Kongresskarte gedeckt), 20. August	
_____	Mittagessen (Dessert und Kaffee inbegriffen, ohne Getränke), 20. August	sFr. 25.–
_____	Bankett und Unterhaltungsabend, 20. August	sFr. 60.–
_____	Ausflug und Mittagessen, 21. August	sFr. 70.–
_____	<b>Vollständige Karte</b>	sFr. 185.–

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Formular bitte so rasch wie möglich, aber bis spätestens am 15. Juli 1994 ausgefüllt an folgende Adresse senden: Auslandschweizer-Sekretariat, Postfach, CH-3000 Bern 16, Tel. +41 (0)31 351 61 00, Fax +41 (0)31 351 61 50. Danke!